

PARLAMENTO EUROPEU

2004



2009

Comissão dos Assuntos Externos

AFET_PV(2007)0327_1

ACTA

da reunião de 27 de Março de 2007, das 9h00 às 12h30 e das 15h00 às 17h00
BRUXELAS

A reunião tem início às 9h10 de terça-feira, 27 de Março de 2007, sob a presidência de Libor Rouček (vice-presidente).

- 1. Aprovação da ordem do dia** AFET_OJ (2007)0327_1v03-00

A ordem do dia é aprovada.

- 2. Aprovação da acta da reunião de:**

26-28 de Fevereiro de 2007

A acta é aprovada.

- 3. Relatório sobre o relatório de 2006 sobre os progressos alcançados pela Croácia com vista à adesão**

AFET/6/23951
2006/2288(INI)

PE 384.315v01-00

Relator: Hannes Swoboda

Intervenientes: Relator, Bernd Posselt, István Szent-Iványi, Borut Pahor, Allan Jones (DG ELARG), Alojz Peterle

A reunião, suspensa às 9h50, prossegue às 11h35, sob a presidência de Jacek Saryusz-Wolski, presidente.

4. Relatório anual 2005 sobre a PESC

AFET/6/39959
2006/2217(INI)

PE 382.414v03-00

Relator: Elmar Brok

Intervenientes: Relator, Angelika Beer, Hannes Swoboda, Tobias Pflüger, Ana Maria Gomes, Geoffrey Van Orden, Giorgos Dimitrakopoulos, Véronique De Keyser

Alterações aprovadas: 3, 4, 5 1ª parte, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 24, 26, 27, ALT. COMP. 1, 36, 37 1ª parte, ALT. COMP. 2, 43, 44, 45, 46, COMP 3, 53, 54, 55, ALT. COMP. 4, 58, ALT. COMP. 5, 69, 70, 71, ALT. COMP. 6, ALT. COMP. 7 + ALT. ORAL 2, 90, 91, 93, 94, 97, 99, ALT. COMP. 8, 108, 114, 115, 116, 118, 133, 134, 136, 137, ALTs BUDG 1 a 11

O projecto de relatório, assim alterado, é aprovado: 47 votos a favor; 6 contra e duas abstenções.

A reunião, suspensa às 12h05, prossegue às 15h08, sob a presidência de Jacek Saryusz-Wolski (presidente).

5. Relatório sobre o relatório de 2006 sobre os progressos alcançados pela Croácia com vista à adesão

AFET/6/23951
2006/2288(INI)

PE 384.315v01-00

Relator: Hannes Swoboda

Intervenientes: Relator, Bernd Posselt

Alterações aprovadas: 1, ALT. COMP. 1, 7, ALT. COMP. 2, 16 1ª parte, 20, 22, 25, 30, 39, 41, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 59, ALT. COMP. 3, ALT. COMP. 4 1ª parte, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 90 1ª parte, 92, 93, ALT. COMP. 5, ALT. COMP. 6 1ª parte, 110, 114.

O projecto de relatório, assim alterado, é aprovado: 71 votos a favor, 0 contra e 4 abstenções.

6. As reformas do mundo árabe: que estratégia para a UE?

AFET/6/38399
2006/2172(INI)

PE 382.486v03-00

Relator: Michel Rocard

Intervenientes: Antonio Tajani, Hélène Flautre, Relator, Geoffrey Van Orden,

Konstantin Dimitrov, Charles Tannock, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra,
Marios Matsakis

Alterações aprovadas: 1, 2, 3, 6, ALT. COMP. 1, ALT. COMP. 2, 15, 20, 26, 26, 27, 29, 30, 35, 36, 37, 40, ALT. COMP. 3, ALT. COMP. 4, 61, ALT. COMP. 5, ALT. COMP. 6, ALT. COMP. 7, 80 + ALT. ORAL 1, 81, 83, 84, 85, 86, ALT. COMP. 8 + ALT. ORAL 2, 99, 100, ALT. COMP. 9 + ALT. ORAL 4, ALT. COMP. 10, 113, 114 + ALT. ORAL 5, 116, ALT. COMP. 11, 125, 126, 128, 129, ALT. COMP. 12, 137, 138, 140, 141

O projecto de relatório, assim alterado, é aprovado: 60 votos a favor, 5 contra e 6 abstenções.

7. Relatório anual relativo aos direitos humanos no mundo em 2006 e à política da UE nesta matéria

AFET/6/45355
2007/2020(INI)

PE 384.496v01-00

Relator: Simon Coveney

Intervenientes: Relator, Hélène Flautre, Ana Maria Gomes, Raül Romeva i Rueda

Alterações aprovadas: 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, ALT. COMP. 1, 23, 26, 27, 28, 29, 30, ALT. COMP. 2, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 47, ALT. COMP. 3, ALT. COMP. 4, 55, ALT. COMP. 5, ALT. COMP. 6, 68, 70, 71, 72, ALT. COMP. 7, 77 + ALT. ORAL 2, 78, 79, ALT. COMP. 8, 84, 85, ALT. COMP. 9, 91, 92, 93, 97, 99, 101, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 111, 112, 115, 116 + ALT. ORAL 3, 117, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 133, 134, 135, ALT. COMP. 10, 145, 146, ALT. COMP. 11, 159, ALT. COMP. 12, ALT. COMP. 13, 167, ALT. COMP. 14, 175, ALT. COMP. 15, ALT. COMP. 16, 183, 184, 185, 186, 187, 190, 192, 196, 197, 198, 201, ALT. ORAL 1, 202, 206, 208, 210, ALT. COMP. 17, 216, 217, 220, 221, 222, 225, 228, 229, 234, 236, 237, 238, 240, 241, 242, 243, ALT. COMP. 18, 250, 252, 253, ALT. COMP. 19, 262

O projecto de relatório, assim alterado, é aprovado: 52 votos a favor, 4 contra e duas abstenções.

Na presença dos membros da

delegação à comissão parlamentar de cooperação UE-Ucrânia

8. Troca de pontos de vista com Viktor Janukovich, Primeiro-Ministro da Ucrânia

Intervenientes: Viktor Janukovich, Michał Tomasz Kamiński, Adrian Severin, Charles Tannock, Bronisław Geremek, Rebecca Harms, Vytautas Landsbergis, Ana Maria Gomes, Kathy Sinnott, Ari Vatanen, Katrin Saks, Janusz Onyszkiewicz, Konrad Szymański, Milan Horáček, Laima Liucija Andrikienė, Michael Gahler

A reunião é encerrada às 18h55.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŅÇAS/LISTÀ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
<u>AFET</u> Jacek Saryusz-Wolski (P), Libor Rouček (1st VP), Michael Gahler (2nd VP), Janusz Onyszkiewicz (3rd VP), Ioan Mircea Pașcu (4th VP) <u>Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee</u> Adrian Severin (P), Charles Tannock (1st VP), Andrzej Tomasz Zapałowski (2nd VP),
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Roberta Alma Anastase, Robert Atkins, Christopher Beazley, Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, Bastiaan Belder, Vito Bonsignore, Elmar Brok, Marco Cappato, Adrian-Mihai Cioroianu, Philip Claeys, Simon Coveney, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Hélène Flautre, Hanna Foltyn-Kubicka, Jas Gawronski, Bronisław Geremek, Maciej Marian Giertych, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Michał Tomasz Kamiński, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Willy Meyer Pleite, Eugen Mihăescu, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Pasqualina Napolitano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Vural Öger, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raül Romeva i Rueda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Katrin Saks, György Schöpflin, Marek Siwiec, Hannes Swoboda, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Antonio Tajani, Charles Tannock, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Kristian Vigenin, Jan Marinus Wiersma, Josef Zieleniec <u>Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee</u> Rebecca Harms, Grażyna Staniszevska, Andrzej Tomasz Zapałowski
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Laima Liucija Andrikienė, Giulietto Chiesa, Gianni De Michelis, Konstantin Dimitrov, Alexandra Dobolyi, Árpád Duka-Zólyomi, Glyn Ford, Kinga Gál, David Hammerstein Mintz, Milan Horáček, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Jaromír Kohlíček, Miloš Koterec, Ģirts Valdis Kristovskis, Marios Matsakis, Achille Occhetto, Athanasios Pafilis, Borut Pahor, Antonia Parvanova, Rihards Pīks, Józef Pinior, Aloyzas Sakalas, Adrian Severin, Kathy Sinnott, Csaba Sándor Tabajdi, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García,

178 (2)
Proinsias De Rossa, Lena Ek, Ria Oomen-Ruijten
183 (3)
Horst Posdorf, Czesław Adam Siekierski
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdže/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszervatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Mr Viktor Janukovich, Prime Minister of Ukraine

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Garabello (F), Matthiesen (F), Tammsaar (F),
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Jones (F), Sopinski (F), Servantie (F)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Hartmann, Gomez
PSE	Marasa, Tusar, Weill
ALDE	Glasberg
Verts/ALE	Bergamaschi, Rieu
GUE/NGL	Adamkova Polycarpou
IND/DEM	
UEN	Rejdych, Trombetta
ITS	
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Harris, Pranckevicius Redei
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Knudsen	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Huber, Gonzato, Fernández, Arp, Palatova, Szweczyk	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Banlaki, Labulyte, König	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman